

Correo Argentino Suc. 43 (B)	FRANQUEO A PAGAR Cuenta Nº 420

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

PRIMERA PARTE

31ª REUNION — 9ª SESION ORDINARIA —
SEPTIEMBRE 13 Y 14 DE 1995

Presidencia de los señores diputados Alberto Reinaldo Pierri,
Carlos Alberto Romero y Horacio Daniel Usandizaga

Secretarios: doctores Esther H. Pereyra Arandía de Pérez Pardo,
Enrique Horacio Picado y Ariel Puebla

Prosecretarios: doctor Juan Estrada y señor Juan Carlos Stavale

DIPUTADOS PRESENTES:

ABASTO, Angel Leónidas
ADAME, Felipe Teófilo
ALBAMONTE, Alberto
ALBERTI, Juan Carlos
ALCALA, Néstor Ricardo
ALGABA, Ernesto Pedro
ALSOGARAY, Álvaro Carlos
ALVAREZ, Carlos Alberto
ALVAREZ, Carlos Raúl
ALVAREZ ECHAGÜE, Raúl
ALVAREZ GARCÍA, Normando M.
ANTELO, José María
ARAGONÉS de JUÁREZ, Mercedes
ARANDA, Saturnino Dantti
ARGÜELLO, Jorge Martín Arturo
ARIAS, César
ARMENDÁRIZ, Alejandro
AYALA, Susana Beatriz
AYETZ, Lillana
BALESTRA, René Helvacio
BALESTRINI, Alberto Edgardo
BALESTRINI, Miguel Alberto
BALTER, Carlos Mario
BARRIONUEVO, Eduardo E.
BAUM, Daniel
BECERRA, Carlos Armando
BENEDETTI, Jorge Enrique
BENZI, María Cristina
BERHONGARAY, Antonio Tomás
BERMÚDEZ, María del Pilar
BIANCHI SILVESTRE, Marcela
BISCHOF, Enrique Alberto
BONOMI, Silvia Mónica
BORDA, Osvaldo
BRACCHI, Osvaldo Américo
BRAVO, Alfredo Pedro
BRESER, Adalberto Edgardo
BRUZZO, Omar Obdulio
BULLRICH, Patricia
BUSSI, Antonio Domingo
CABIRÓN, Juan Carlos
CAMAÑO, Eduardo Oscar
CÁMARA, Mario Angel
CARCA, Elisa Beatriz
CASARI de ALARCIA, Leonor

CASTILLO, José Luis
CASTILLO, Oscar Aníbal
CASTRO, Carlos José
CEBALLOS, Walter Alberto
CLOSS, Ramón Alberto
CROSTELLI, Juan Carlos
D'ALESSANDRO, Miguel
D'AMBROSIO, Ángel Mario
DAUD, Jorge Carlos
D'ELIA, Roberto Antonio
DEL FABRO, Lillian
DELLEPIANE, Carlos Francisco
DÍAZ MARTÍNEZ, Jorge Raúl
DIGÓN, Roberto Secundino
DI TULLIO, Héctor Horacio
DONNI, Luisa Cristina
DRISALDI, María Rita
DURRIEU, Marcela Margarita
ESTÉVEZ BOERO, Guillermo E.
FABRISSIN, Carlos Alberto
FALLETI, Julio César José
FAYAD, Victor Manuel
FELGUERAS, Ricardo Ernesto
FERNÁNDEZ GILL, Guillermo
FERNÁNDEZ MEJIDE, Graciela
FLORES, Rafael Horacio
FRAGOSO, Francisco Ulises
FUNES, Carlos Delcio
GALANTE, Pedro Jorge
GALVÁN, Raúl Alfredo
GALLO, Orlando Juan
GARAY, Nicolás Alfredo
GARCÍA MORENO, Miguel Ángel
GAZZIA, Rodolfo Mauricio
GIMÉNEZ, Défor Abel
GIMÉNEZ, Ramón Francisco
GIOJA, José Luis
GOLPE, Carlos Horacio
GOLPE, Néstor Lino
GONZÁLEZ, Antonio Erman
GONZÁLEZ CABAÑAS, Tomás W.
GONZÁLEZ GAVIOLA, Juan H.
GRANADOS, Dulce
GREEN, Gustavo Adolfo
GUERRERO, Luis Serafín
HARDY, Aníbal Osvaldo
HERNÁNDEZ, Antonio María

HERRERA, Bernardo Eligio
HUMADA, Raúl
IBARRIA, José María
ITURRE, César Eusebio
JAUNARENA, José Horacio
JUNCOSA, Rodolfo Aldo
KAEBLER, Ernesto Rolando
KELLY, Elsa Diana Rosa
KOTH, Carlos
LAHOZ, José Fernando
LAMBERTO, Oscar Santiago
LARRABURU, Dámaso
LECONTE, Ricardo Guillermo
LEGUIZAMÓN, María Laura
LÓPEZ, Alcides Humberto
LÓPEZ, José Augusto
LÓPEZ ARIAS, Marcelo E.
LOSADA, Luis Enrique
LUNA, Hernán Daniel (?)
LLOPIS, Enrique Raúl
MACEDO, Horacio Antonio
MAIDANA, Elsa Ignacia
MARCOS, Ricardo Ernesto
MARTÍNEZ, Manuel Luis
MARTÍNEZ, Silvia Virginia
MARTÍNEZ GARBINO, Emilio R.
MATHOV, Enrique José
MATZKIN, Jorge Eubén
MENDOZA, Claudio Ramiro
MENDOZA, Martín
MENEGHINI, Javier Reynaldo
MENEM, Carlos Omar
MERCADER, Martha Evelynina
MERCADO LUNA, Ricardo Gastón
MICHTTE, Salomón Antonio
MIGLIOZZI, Julio Alberto
MIRALLES de ROMERO, Norma
MOLINAS, Ricardo Francisco
MONTIEL, Sergio Alberto
MOREAU, Leopoldo Raúl
MORELLO, Emilio Pedro
MÜLLER, Mabel Hilda
MUNIAGURRIA, Marcelo Julio
MURIEL, Néstor Jorge
NACUL, Miguel Camel
NATALE, Alberto Adolfo
NEGRI, Mario Raúl

NIEVA, Alejandro Mario
 NIÑO, Jorge
 NOVAT, Pedro José
 OLIVERA, Enrique José
 ORGAZ, Carlos Alfredo
 ORQUÍN, Leopoldo Manuel
 ORTIZ MALDONADO, Gastón H.
 PARADA, Alberto
 PAROLA, José María
 PASQUAL, Rafael Manuel
 PELLIN, Osvaldo Francisco
 PEPE, Lorenzo Antonio
 PERALTA, Aníbal Pedro
 PÉREZ, Jorge Teodoro
 PERNASETTI, Horacio F.
 PERRINI, Giocenda Eulalia
 PICCININI, Ana Ica
 PICHETTO, Miguel Ángel
 PIERRI, Alberto Reinaldo
 PINTO, Guillermo
 POLINO, Héctor Teodoro
 POLO, Luis Nicolás
 PRAT, Alfredo Ernesto
 RE, Ricardo Horacio
 RICO, Aldo
 RODRÍGUEZ, Jesús
 RODRÍGUEZ, Isabel E.
 RODRÍGUEZ SANCHEZ, Hugo R.
 ROGGERO, Humberto Jesús
 ROJO, Rubén Darío
 ROMERO, Carlos Alberto
 ROMERO, Humberto Antonio
 RUBINI, Mirta Elsa
 RUIZ PILACIOS, José David
 SALINO, María Antonia
 SAMPUESTO, Ercel
 SANTÓN, Eduardo
 SCHLIZ, Carlos José
 SEBASTIANI, Claudio A.
 SETHI, Santos
 SOLANAS, Fernando E.
 SORIA, Carlos Ernesto
 SPINOLA, Agustín Juan
 STORANI, Federico
 SUCARLA, Neyri

SUIRO, Carlos Adolfo
 TENEV, Carlos
 TEODOSIU, Jorge Nicolás
 TERRAGNO, Rodolfo Héctor
 TOMA, Miguel Ángel
 TOPA, Raúl Roque
 TOTO, Francisco Patricio
 TRETEL MEYER, Raúl
 USANDIZAGA, Horacio Daniel
 VALCARCEL, Juan Manuel
 VARELA, Néstor Ángel
 VÁZQUEZ, Silvia Beatriz
 VENESIA, Gualberto Edgardo
 VICCHI, Raúl Horacio
 VIGLIONE, Atilio Oscar
 VITAR, José Alberto
 ZAVALLA, José Luis
 ZICARELLI, Orlando A.
 ZUCCARDI, María Cristina

AUSENTES, EN MISIÓN OFICIAL:

MAQUEDA, Juan Carlos
 MOLARDO, Elvio Francisco
 ROY, Irma
 SOBRINO, Margarita María
 TOGNI de VELY, Adriana

AUSENTES, CON LICENCIA:

ABHAGGLE, Carlos Enrique
 ARRECHEA, José Salvador
 BECERRA, Nicolás Eduardo
 CERDERA, Rogelio Rafael
 GAUNA, Juan Octavio
 GÓMEZ CENTURION, Carlos E.
 MUÑOZ, Marcelo Bernardo
 NEBEL, Jorge Humberto
 PELLEZ, Víctor
 ROIG, Ángel
 SÁNCHEZ GALDRANO, Roque
 SCHIARETTI, Juan

AUSENTES, CON SOLICITUD DE LICENCIA PENDIENTE DE APROBACION DE LA HONORABLE CAMARA:

ACHEM, Antonio
 BARBERA, Eliseo
 CALLABA, Aníbal
 DUMÓN, José Gabriel
 HERRERA ARIAS, Manuel H.
 KAMMERATH, Germán Luis
 KESSLER, Ana Raquel
 LAFALEA, Arturo Pedro
 PESCE, Félix
 SAADI, Ramón Eduardo

AUSENTES, CON AVISO:

ACEROLAZA, Florencio
 ALENDE, Oscar Eduardo
 BARBOTTI, Atilio Ector
 BONINO, Miguel Ángel
 BRANDA, Carlos Ernesto
 BRUNELLI, Naldo Raúl A.
 CAMPERO, Rodolfo Martín
 CORCHUELO BLASCO, José M.
 FIGUEROA, Pedro Octavio
 FOLLONI, Jorge Oscar
 GUZMÁN, María Cristina
 IBARRECHE, Julio César
 LYNCH, Carlos Alberto
 MACHADO, Oscar Alfredo
 MANFREDOTTI, Carlos
 MARCOLELLI, Juan Miguel A.
 MARTÍNEZ, Esteban
 MICHELLI, Marco Aurelio
 PARAGÓN, José María
 PATTERSON, Ricardo Ansell
 RODRIGO, Esteban Joaquín
 RODRÍGUEZ, José
 SARQUEZ, José Alberto
 TOLOMEO, Leonor
 TROYANO, Silvia Elena
 VARELA CID, Eduardo
 VÁZQUEZ, Roberto

(*) Incorporado en la presente sesión en remplazo del ex señor diputado Francisco de Durazona y Vedia (falleció el 24/3/35).

— La referencia acerca del distrito, blouse y pedimento del mandato de cada señor diputado puede consultarse en el Diario de Sesiones correspondiente a la 1.ª Sesión Ordinaria (Anexo 4.ª reunión), de fecha 8 y 9 de marzo de 1935.

SUMARIO

1. Levantamiento de la bandera nacional. (Pág. 3740.)
2. Lectura de la resolución de la Presidencia de la Honorable Cámara de adhesión al dicto por el fallecimiento del señor diputado Francisco de Durazona y Vedia. (Pág. 3740.)
3. Juramento e incorporación del señor diputado electo por el distrito electoral de Buenos Aires, don Hernán Daniel Lanza. (Pág. 3740.)
4. Asuntos entrados: resolución respecto de los asuntos que regularán promuevan un momento del cuerpo. (Pág. 3742.)
5. Licencias para faltar a las sesiones de la Honorable Cámara. (Pág. 3742.)
6. Diferimiento del Camino reglamentario destinado a rendir homenajes. (Pág. 3743.)
7. Plan de labor de la Honorable Cámara. (Pág. 3743.)

8. Pedidos de informes o de pronto despacho, consultas y mociones de preferencia o de tratamiento sobre tablas. (Pág. 3746.)

I. Moción del señor diputado Moreau de preferencia para el proyecto de ley del señor diputado Galván y otros sobre creación de una comisión bicameral investigadora de actos violatorios de los intereses del Estado (3.699-D-95). Es rechazada. (Pág. 3747.)

II. Moción del señor diputado López Arias de que se trate sobre tablas el dictamen de la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento sobre modificación del Reglamento de la Honorable Cámara (1.956-D-95), y moción del señor diputado Negri de que se trate sobre tablas el asunto al que se refiere el número 9 de este sumario. Es retirada la primera y se aprueba la segunda. (Pág. 3752.)

9. Consideración de un proyecto de resolución acordado por la Honorable Cámara por el cual se

beneficé por el 50º aniversario de la creación de la Organización de las Naciones Unidas. (Pág. 4041.)

CXXVII. Dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en los proyectos de declaración de los señores diputados Argüello (2.590-D.-95) y Valcarcel (2.759-D.-95) por los que se repudian los actos de violencia ocurridos en la República de Colombia. (Pág. 4042.)

CXXVIII. Dictamen de la Comisión de Deportes en el proyecto de resolución de la señora diputada Guzmán por el que se declara de interés legislativo el XIII Campeonato Argentino de Básquet de la categoría cadete en la ciudad de San Salvador de Jujuy (3.234-D.-94). (Página 4043.)

CXXIX. Dictamen de las comisiones de Deportes, de Drogadicción y de Acción Social y Salud Pública en los proyectos de ley de los señores diputados Benedetti (5.271-D.-94) y Alvarez (C. R.) (5.431-D.-94) sobre régimen de prevención y control antidopaje en el deporte. (Página 4043.)

CXXX. Pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre los asuntos a los que se refieren los números II.I a II.CXXIX de este sumario. Se sancionan. (Pág. 4045.)

13. Consideración del dictamen de las comisiones de Legislación del Trabajo, de Justicia y de Presupuesto y Hacienda en las enmiendas introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que le fuera pasado en revisión sobre riesgos del trabajo (59-P.E.-94). Se sanciona definitivamente (ley 24.557). (Pág. 4045.)

14. Cuestión de privilegio planteada por la señora diputada Fernández Meijide con motivo de expresiones vertidas por el señor diputado Alsogaray (3.972-D.-95). Pasa a la Comisión de Asuntos Constitucionales. (Pág. 4059.)

15. Moción de orden formulada por el señor diputado Solanas para que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones del reglamento a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración de su autoría por el cual se repudian procedimientos judiciales que agravan la libertad de prensa (3.942-D.-95). Se aprueba. (Pág. 4061.)

16. Moción del señor diputado Solanas para que se trate sobre tablas el asunto al que se refiere el número 15 de este sumario. Se aprueba. (Pág. 4062.)

17. Consideración del dictamen de las comisiones de Deportes, de Drogadicción y de Acción Social y Salud Pública en el proyecto de ley de los señores diputados Benedetti (5.271-D.-94) y Alvarez (C.

R.) (5.431-D.-94) sobre régimen de prevención y control antidopaje en el deporte. Se sanciona con modificaciones. (Pág. 4064.)

18. Consideración del dictamen de las comisiones de Minería y de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano en el proyecto de ley en revisión sobre modificación del artículo 282 del Código de Minería e incorporación de un título complementario sobre protección ambiental para la actividad minera (1.52-D.-94). Se sanciona. (Página 4079.)

19. Moción de orden formulada por el señor diputado Montiel para que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones del reglamento a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de resolución del que es coautor por el que se dispone la suspensión preventiva del señor diputado Varela Cid (3.931-D.-95). Es rechazada. (Pág. 4084.)

20. Moción de orden formulada por el señor diputado Soría para que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones del reglamento, y moción de que se trate sobre tablas la comunicación del señor diputado Varela Cid por la que renuncia a sus fueros parlamentarios para presentarse ante la Justicia (3.858-D.-95). No se vota por falta de quórum. (Pág. 4088.)

21. Apéndice:

A. Sanciones de la Honorable Cámara. (Pág. 4103.)

B. Asuntos entrados:

I. Mensajes del Poder Ejecutivo. (Pág. 4181.)

II. Comunicaciones del Honorable Senado. (Pág. 4181.)

III. Comunicaciones de la Presidencia. (Página 4182.)

IV. Dictámenes de comisiones. (Pág. 4182.)

V. Dictámenes observados. (Pág. 4196.)

VI. Comunicaciones de comisiones. (Página 4196.)

VII. Comunicaciones de señores diputados. (Página 4196.)

VIII. Comunicaciones oficiales. (Pág. 4197.)

IX. Peticiones particulares. (Pág. 4204.)

X. Proyectos de ley. (Pág. 4206.)

XI. Proyectos de resolución. (Pág. 4211.)

XII. Proyectos de declaración. (Pág. 4221.)

XIII. Licencias. (Pág. 4222.)

C. Inserción solicitada por el señor diputado Di Tulio. (Pág. 4232.)

D. Asistencia de los señores diputados a las reuniones de comisiones (mes de agosto de 1995). (Página 4260.)

gunas de estas sustancias produzcan *doping* en algunos deportistas, si fueran estupefacientes el juez sabrá interpretar claramente la ley 23.737.

En consecuencia, el artículo 11 del dictamen pasaría a ser 12, y así sucesivamente.

Sr. Presidente (Pierri). — Se va a votar en general el proyecto de ley.

— Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Pierri). — En consideración en particular el artículo 1º.

— Resulta afirmativa.

— Sin observaciones, se votan y aprueban los artículos 2º a 10.

Sr. Presidente (Pierri). — En consideración el artículo 11 propuesto por el señor diputado Carlos Raúl Álvarez. Si la comisión no formula objeciones, se va a votar este nuevo artículo.

— Resulta afirmativa.

— Sin observaciones, se votan y aprueban los artículos 12 a 21 (11 a 20 del dictamen).

— El artículo 22 (21 del dictamen) es de forma.

Sr. Presidente (Pierri). — Queda sancionado el proyecto de ley¹.

Se comunicará al Honorable Senado.

18

MODIFICACION DEL CODIGO DE MINERIA

(Orden del Día Nº 1.787)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Minería y de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano han considerado el proyecto de ley en revisión, mediante el cual se sustituye el artículo 282 del Código de Minería y se incorpora el título complementario sobre protección ambiental para la actividad minera; y por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan su sanción en la siguiente forma.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Sustitúyese el artículo 282 del Código de Minería por el siguiente:

Artículo 282: Los mineros pueden explotar sus pertenencias libremente, sin sujeción a otras reglas

que las de su seguridad, policía y conservación del ambiente.

La protección del ambiente y la conservación del patrimonio natural y cultural en el ámbito de la actividad minera quedarán sujetas a las disposiciones del título complementario y a las que oportunamente se establezcan en virtud del artículo 41 de la Constitución Nacional.

Art. 2º — Incorpórase como título complementario precediendo al título final del Código de Minería el siguiente:

TITULO COMPLEMENTARIO

De la protección ambiental para la actividad minera

Sección primera

Ámbito de aplicación y alcances

Artículo 1º: La protección del ambiente y la conservación del patrimonio natural y cultural, que pueda ser afectado por la actividad minera, se regirán por las disposiciones de este título.

Artículo 2º: Están comprendidas dentro del régimen de este título, todas las personas físicas y jurídicas, públicas y privadas, los entes centralizados y descentralizados y las empresas del Estado nacional, provincial y municipal que desarrollen actividades comprendidas en el artículo 4º de este título.

Artículo 3º: Las personas comprendidas en las actividades indicadas en el artículo 4º serán responsables de todo daño ambiental que se produzca por el incumplimiento de lo establecido en el presente título, ya sea que lo ocasionen en forma directa o por las personas que se encuentren bajo su dependencia o por parte de contratistas o subcontratistas, o que lo cause el riesgo o vicio de la cosa.

El titular del derecho minero será solidariamente responsable, en los mismos casos, del daño que ocasionen las personas por él habilitadas para el ejercicio de tal derecho.

Artículo 4º: Las actividades comprendidas en el presente título son:

- a) Prospección, exploración, explotación, desarrollo, preparación, extracción y almacenamiento de sustancias minerales comprendidas en el Código de Minería, incluidas todas las actividades destinadas al cierre de la mina;
- b) Los procesos de trituración, molienda, beneficio, pelletización, sinterización, briquetado, elaboración primaria, calcinación, fundición, refinación, aserrado, tallado, pulido, lustrado, otros que puedan surgir de nuevas tecnologías y la disposición de residuos cualquiera sea su naturaleza.

¹ Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Página 4153.)

Artículo 5º: Será autoridad de aplicación para lo dispuesto por el presente título las autoridades que las provincias determinen en el ámbito de su jurisdicción.

Sección segunda

De los instrumentos de gestión ambiental

Artículo 6º: Los responsables comprendidos en el artículo 3º de este título deberán presentar ante la autoridad de aplicación y antes del inicio de cualquier actividad especificada en el artículo 4º del presente título un informe de impacto ambiental.

La autoridad de aplicación podrá prestar asesoramiento a los pequeños productores para la elaboración del mismo.

Artículo 7º: La autoridad de aplicación evaluará el informe de impacto ambiental y se pronunciará por la aprobación mediante una declaración de impacto ambiental para cada una de las etapas del proyecto o de implementación efectiva.

Artículo 8º: El informe de impacto ambiental para la etapa de prospección deberá contener el tipo de acciones a desarrollar y el eventual riesgo de impacto ambiental que las mismas pudieran acarrear.

Para la etapa de exploración, el citado informe deberá contener una descripción de los métodos a emplear y las medidas de protección ambiental que resultaren necesarias.

En las etapas mencionadas precedentemente será necesaria la previa aprobación del informe por parte de la autoridad de aplicación para el inicio de las actividades, sin perjuicio de las responsabilidades previstas en el artículo 3º del presente título por los daños que se pudieran ocasionar.

Artículo 9º: La autoridad de aplicación se expedirá aprobando o rechazando en forma expresa el informe de impacto ambiental en un plazo no mayor de sesenta (60) días hábiles desde que el interesado lo presente.

Artículo 10: Si mediante decisión fundada se estimare insuficiente el contenido del informe de impacto ambiental, el responsable podrá efectuar una nueva presentación dentro de un plazo de treinta (30) días hábiles de notificado.

La autoridad de aplicación en el término de treinta (30) días hábiles se expedirá, aprobando o rechazando el informe en forma expresa.

Artículo 11: La declaración de impacto ambiental será actualizada como máximo en forma bianual, debiéndose presentar un informe conteniendo los resultados de las acciones de protección ambiental ejecutadas, así como de los hechos nuevos que se hubieren producido.

Artículo 12: La autoridad de aplicación, en caso de producirse desajustes entre los resultados efectivamente alcanzados y los esperados según la declaración de impacto ambiental, dispondrá la introducción de modificaciones, atendiendo la existencia de nuevos conocimientos acerca del comportamiento de los ecosistemas afectados y las acciones tendientes

a una mayor eficiencia para la protección del área de influencia de la actividad. Estas medidas podrán ser consideradas también a solicitud del operador minero.

Artículo 13: Los equipos, instalaciones, sistemas, acciones y actividades de prevención, mitigación, rehabilitación, restauración o recomposición ambiental, consignadas por el responsable e incluidas en la declaración de impacto ambiental constituirán obligación del responsable y serán susceptibles de fiscalización de cumplimiento por parte de la autoridad de aplicación.

Artículo 14: No será aceptada la presentación cuando el titular o cualquier tipo de mandatario o profesional de la empresa, estuviera inhabilitado o cumpliendo sanciones por violación al presente título.

Artículo 15: Toda persona física o jurídica que realice las actividades comprendidas en este título y que cumpla con los requisitos exigidos por el mismo, podrá solicitar ante la autoridad de aplicación un certificado de calidad ambiental.

Sección tercera

De las normas de protección y conservación ambiental

Artículo 16: Las normas que reglamenten este título establecerán:

- a) Los procedimientos, métodos y estándares requeridos, conducentes a la protección ambiental, según las etapas de actividad comprendidas en el artículo 4º de este título, categorización de las actividades por grado de riesgo ambiental y caracterización ecosistémica del área de influencia;
- b) La creación de un registro de consultores y laboratorios a los que los interesados y la autoridad de aplicación podrán solicitar asistencia para la realización de trabajos de monitoreo y auditoría externa;
- c) La creación de un registro de infractores.

Artículo 17: El informe de impacto ambiental debe incluir:

- a) La ubicación y descripción ambiental del área de influencia;
- b) La descripción del proyecto minero;
- c) Las eventuales modificaciones sobre suelo, agua, atmósfera y flora y fauna, relieve y ámbito sociocultural;
- d) Las medidas de prevención, mitigación, rehabilitación, restauración o recomposición del medio alterado, según correspondiere;
- e) Métodos utilizados.

Sección cuarta

De las responsabilidades ante el daño ambiental

Artículo 18: Sin perjuicio de las sanciones administrativas y penales que establezcan las normas

vigentes, todo el que causare daño actual o residual al patrimonio ambiental, estará obligado a mitigarlo, rehabilitarlo, restaurarlo o recomponerlo según correspondiere.

Sección quinta

De las infracciones y sanciones

Artículo 19: El incumplimiento de las disposiciones establecidas en este título, cuando no estén comprendidas dentro del ámbito de las responsabilidades penales, será sancionado con:

- a) Apercibimiento;
- b) Multas, las que serán establecidas por la autoridad de aplicación conforme a las pautas dispuestas en el artículo 292 del Código de Minería;
- c) Suspensión del goce del certificado de calidad ambiental de los productos;
- d) Reparación de los daños ambientales;
- e) Clausura temporal, la que será progresiva en los casos de reincidencia. En caso de tres (3) infracciones graves se procederá al cierre definitivo del establecimiento;
- f) Inhabilitación.

Artículo 20: Las sanciones establecidas en el artículo 19 se aplicarán previo sumario, por las normas del proceso administrativo, que asegure el debido proceso legal y se graduarán de acuerdo con la naturaleza de la infracción y el daño producido.

Artículo 21: El que cometiere una infracción habiendo sido sancionado anteriormente por otra infracción a este título, será tenido por reincidente a los efectos de la graduación de la pena.

Sección sexta

De la educación y defensa ambiental

Artículo 22: La autoridad de aplicación implementará un programa de formación e ilustración con la finalidad de orientar a la población, en particular a aquella vinculada a la actividad minera, sobre la comprensión de los problemas ambientales, sus consecuencias y prevención con arreglo a las particularidades regionales, étnicas, sociales, económicas y tecnológicas del lugar en que se desarrollen las tareas.

Artículo 23: La autoridad de aplicación estará obligada a proporcionar información a quien lo solicitare respecto de la aplicación de las disposiciones del presente título.

Sección séptima

Disposiciones transitorias y generales

Artículo 24: Para aquellas actividades comprendidas en el artículo 4º de este título, y cuya iniciación sea anterior a la vigencia de la presente

ley, el concesionario o titular de la planta e instalaciones deberá presentar, dentro del año de su entrada en vigor, el informe de impacto ambiental.

Artículo 25: De conformidad con lo prescrito por el artículo 24 de este título:

- a) Los impactos irreversibles e inevitables producidos no podrán afectar bajo ningún aspecto las actividades que se estuvieren realizando;
- b) Las acciones conducentes a la corrección de impactos futuros, consecuencia de la continuidad de las actividades, serán exigidas a los responsables por la autoridad de aplicación, quedando a cargo de los primeros la ejecución de las mismas.

Art. 3º — La presente ley entrará en vigencia a los noventa (90) días de su publicación.

Art. 4º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de las comisiones, 29 de agosto de 1995.

José L. Gioja. — Mabel H. Müller. — Miguel A. Bonino. — Silvia B. Vázquez. — Jorge R. Díaz Martínez. — Arturo P. Lafalla. — María R. Drisaldi. — Eduardo E. Barrionuevo. — Ramón A. Closs. — Rodolfo A. Juncosa. — Angel L. Abasto. — Florencio G. Aceñolaza. — Eduardo O. Camaño. — Carlos J. Castro. — Juan C. Crostelli. — Francisco de Durañona y Vedía. — Pedro J. R. Galante. — Néstor L. Golpe. — Carlos E. Gómez Centurión. — Marco A. Michelli. — Jorge Niño. — Gastón H. Ortiz Maldonado. — Alberto Parada. — Ricardo A. Patterson. — Aníbal P. Peralta. — Horacio F. Perna-setti. — Félix Pesce. — Rubén D. Rojo. — Humberto J. Romero. — Fernando E. Solanas. — Neyf Sucaria. — Leonor E. Tolomeo.

INFORME

Honorable Cámara:

Las comisiones de Minería y de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano, han considerado el proyecto de ley en revisión, mediante el cual se sustituye el artículo 282 del Código de Minería y se incorpora el título complementario sobre protección ambiental para la actividad minera, aconsejando la sanción de este proyecto y cuyas modificaciones serán fundadas por el miembro informante en el correspondiente tratamiento en la sesión de la Honorable Cámara.

José L. Gioja.

Buenos Aires, 7 de diciembre de 1994.

Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, don Alberto R. Pierri.

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente, a fin de comunicarle que el Honorable Senador, en la fe-

cha, ha sancionado el siguiente proyecto de ley que paso en revisión a esa Honorable Cámara:

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1º — Sustitúyese el artículo 282 del Código de Minería por el siguiente:

Artículo 282: Los mineros pueden explotar sus pertenencias libremente, sin sujeción a otras reglas que las de su seguridad, policía y conservación del ambiente.

La autoridad de aplicación ejercerá una constante vigilancia a estos fines.

La protección del ambiente y la conservación del patrimonio natural en el ámbito de la actividad minera quedarán sujetas a las disposiciones establecidas en el título complementario.

Art. 2º — Incorpórase como título complementario precediendo al título final del Código de Minería el siguiente:

TITULO COMPLEMENTARIO

De la protección ambiental para la actividad minera

Sección primera

Ámbito de aplicación. Alcances

Artículo 1º: La protección del ambiente y la conservación del patrimonio natural, que pueda ser afectado por la actividad minera, se regirán por las disposiciones de este título.

Artículo 2º: Están comprendidas dentro del régimen de este título, todas las personas físicas y jurídicas, operadores privados y públicos, los entes centralizados o descentralizados y las empresas del Estado nacional, provincial y municipal que desarrollen actividades comprendidas en el artículo 4º de este título.

Artículo 3º: Las personas comprendidas en las actividades indicadas en el artículo 4º serán responsables de todo daño ambiental que se produzca por el incumplimiento de lo establecido en el presente título, ya sea que lo ocasionen en forma directa o por las personas que se encuentren bajo su dependencia o por parte de contratistas o subcontratistas, o que lo cause el riesgo o vicio de la cosa.

El titular del derecho minero será solidariamente responsable, en los mismos casos, del daño que ocasionen las personas por él habilitadas para el ejercicio de tal derecho.

Artículo 4º: Las actividades comprendidas en el presente título son:

a) Prospección, exploración, explotación, desarrollo, preparación y extracción de sustancias minerales comprendidas en el Código de Minería;

b) Los procesos de trituración, molienda, beneficio, pelletización, sinterización, briqueteo, elaboración primaria, calcinación, fundición, refinación, aserrado, tallado, pulido y lustrado.

Artículo 5º: Para aquellas áreas naturales protegidas y consideradas de uso múltiple por normas de carácter nacional, provincial o municipal, la autoridad de aplicación evaluará la actividad minera establecida o a establecerse en concordancia con los demás organismos de competencia.

Artículo 6º: Serán autoridad de aplicación para lo dispuesto por el presente título las autoridades que las provincias determinen en el ámbito de su jurisdicción.

Sección segunda

De los instrumentos de gestión ambiental

Artículo 7º: Los responsables comprendidos en el artículo 3º de este título deberán presentar ante la autoridad de aplicación, y antes del inicio de cualquier actividad especificada en el artículo 4º del presente título, un informe de impacto ambiental.

La autoridad de aplicación podrá prestar asesoramiento a los pequeños productores para la elaboración del mismo.

Artículo 8º: La autoridad de aplicación evaluará el informe de impacto ambiental y se pronunciará por la aprobación mediante una declaración de impacto ambiental para cada una de las etapas del proyecto o de implementación efectiva, con excepción de las etapas de prospección y exploración.

Artículo 9º: El informe de impacto ambiental para la etapa de prospección deberá contener el tipo de acciones a desarrollar y el eventual riesgo de impacto ambiental que las mismas pudieran acarrear.

Para la etapa de exploración, el citado informe deberá contener una descripción de los métodos a emplear y las medidas de protección ambiental que resultaren necesarias.

En las etapas mencionadas precedentemente no será necesaria la previa aprobación del informe por parte de la autoridad de aplicación para el inicio de las actividades, sin perjuicio de las responsabilidades previstas en el artículo 3º del presente título por los daños que se pudieran ocasionar.

Artículo 10: La autoridad de aplicación se expedirá aprobando o rechazando en forma expresa el informe de impacto ambiental en un plazo no mayor de sesenta (60) días hábiles desde que el interesado lo presente.

Artículo 11: Si mediante decisión fundada se estimare insuficiente el contenido del informe de impacto ambiental, el responsable podrá efectuar una nueva presentación dentro de un plazo de treinta (30) días hábiles de notificado.

La autoridad de aplicación en el término de treinta (30) días hábiles se expedirá, aprobando o rechazando el informe en forma expresa.

Artículo 12: La declaración de impacto ambiental será actualizada como máximo en forma bianual, debiéndose presentar un informe conteniendo los resultados de las acciones de protección ambiental ejecutadas, así como de los hechos nuevos que se hubieren producido.

Artículo 13: En el caso de producirse desajustes entre los resultados esperados según la declaración de impacto ambiental, y los logrados, deberá acordarse la introducción de modificaciones, atendiendo la existencia de nuevos conocimientos acerca del comportamiento de los ecosistemas afectados y a la introducción de acciones de mayor eficiencia para la protección del área de influencia de la actividad. Estas medidas podrán ser consideradas a requerimiento de la autoridad de aplicación o a solicitud del operador minero.

Artículo 14: Los equipos, instalaciones, sistemas, acciones y actividades de prevención, mitigación, rehabilitación restauración o recomposición ambiental, consignadas por el responsable e incluidas en la declaración de impacto ambiental constituirán obligación del responsable y serán susceptibles de fiscalización de cumplimiento por parte de la autoridad de aplicación.

Artículo 15: No será aceptada la presentación cuando el titular o cualquier tipo de mandatario o profesional de la empresa, estuviera inhabilitado o cumpliendo sanciones por violación al presente título.

Sección tercera

De las normas de protección y conservación ambientales

Artículo 16: Las normas que reglamenten este título establecerán:

- a) Los procedimientos, métodos y estándares requeridos, conducentes a la protección ambiental, según las etapas de actividad comprendidas en el artículo 4º de este título, categorización de las actividades por grado de riesgo ambiental y caracterización ecosistémica del área de influencia;
- b) La creación de un registro de consultores y laboratorios a los que los interesados podrán solicitar asistencia para la realización de trabajos de monitoreo y auditoría externa;
- c) La creación de un registro de infracciones e infractores.

Artículo 17: El informe de impacto ambiental debe incluir, con excepción de las etapas de prospección y exploración:

- a) La ubicación y descripción ambiental del área de influencia;
- b) La descripción del proyecto minero;

- c) Las eventuales modificaciones sobre suelo, agua, atmósfera, flora y fauna, relieve y hábitat sociocultural;
- d) Las medidas de prevención, mitigación, rehabilitación, restauración o recomposición del medio alterado, según correspondiere;
- e) Metodología utilizada.

Sección cuarta

De las actividades mineras de los productores, transportistas y almacenadores mineros

Artículo 18: Toda persona física o jurídica que realice las actividades comprendidas en este título y que cumpla con los requisitos exigidos por la misma, podrá solicitar ante la autoridad de aplicación un certificado de calidad ambiental por el plazo que establezca la reglamentación y que utilizará para la comercialización de los productos.

Artículo 19: Las disposiciones reglamentarias establecerán las normas operativas para productores, transportistas o almacenadores mineros con el fin de la protección ambiental.

Sección quinta

De las responsabilidades ante el daño ambiental

Artículo 20: Sin perjuicio de las sanciones administrativas y penales que establezcan las normas vigentes, todo el que causare daño actual o residual al patrimonio ambiental, estará obligado a mitigarlo, rehabilitarlo, restaurarlo o recomponerlo, según correspondiere.

Sección sexta

De las infracciones y sanciones

Artículo 21: El incumplimiento de las disposiciones establecidas en este título, cuando no estén comprendidas dentro del ámbito de las responsabilidades penales, será sancionado con:

- a) Apercibimiento;
- b) Amonestación pública;
- c) Multas, las que serán establecidas por la autoridad de aplicación conforme las pautas dispuestas en el artículo 292 del Código de Minería;
- d) Suspensión del goce del certificado de calidad ambiental de los productos;
- e) Reparación de los daños ambientales;
- f) Clausura temporal, la que será progresiva en los casos de reincidencia. En caso de tres (3) infracciones graves se procederá al cierre definitivo del establecimiento.

Artículo 22: Las sanciones establecidas en el artículo 21 se aplicarán previo sumario que asegure el debido proceso legal y se graduarán de acuerdo con la naturaleza de la infracción y el daño producido.

Artículo 23: El que cometiere una infracción habiendo sido sancionado anteriormente por otra infracción a este título, será tenido por reincidente a los efectos de la graduación de la pena.

Artículo 24: Cuando una empresa que constituya una persona jurídica causare un daño ambiental, los directores, gerentes, administradores, representantes profesionales y otros mandatarios de la misma que hubieren intervenido en el hecho punible, responderán solidariamente con aquella en las sanciones de carácter pecuniario.

Sección séptima

De la educación y defensa ambiental

Artículo 25: La autoridad de aplicación implementará un programa de formación e ilustración con la finalidad de orientar a la población, en particular a aquella vinculada a la actividad minera, sobre la comprensión de los problemas ambientales, sus consecuencias y prevención con arreglo a las particularidades regionales, étnicas, sociales, económicas y tecnológicas del lugar en que se desarrollen las tareas.

Artículo 26: Toda persona o asociación de defensa ambiental reconocida por las autoridades tiene el derecho a denunciar o a informarse ante la autoridad de aplicación sobre las infracciones a lo dispuesto en el presente título.

Sección octava

Disposiciones transitorias y generales

Artículo 27: Para aquellas actividades comprendidas en el artículo 4º de este título y cuya iniciación sea anterior a la vigencia de la presente ley, el concesionario o titular de la planta o instalaciones deberá presentar, dentro del año de su entrada en vigor, el informe de impacto ambiental.

Artículo 28: De conformidad con lo prescrito por el artículo 27 de este título:

- a) Los impactos irreversibles e inevitables producidos no podrán afectar bajo ningún aspecto las actividades que se estuvieren realizando;
- b) Las acciones conducentes a la corrección de impactos futuros, consecuencia de la continuidad de las actividades, serán consideradas por el responsable en conjunto con la autoridad de aplicación, quedando a cargo del primero la ejecución de las mismas.

Artículo 29: La presente ley es de orden público y entrará en vigencia a los noventa (90) días de su publicación, plazo dentro del cual el Poder Ejecutivo la reglamentará.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

EDUARDO MENEM.
Edgardo R. Piazzi.

Sr. Presidente (Pierri). — En consideración en general.

Se va a votar por el sistema electrónico.

— Resulta afirmativa de 127 votos; votan 123 señores diputados sobre 136 presentes.

Sr. Presidente (Pierri). — En consideración en particular el artículo 1º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa.

— Sin observaciones, se votan y aprueban los artículos 2º y 3º.

— El artículo 4º es de forma.

Sr. Presidente (Pierri). — Habiendo sido modificado el texto sancionado por el Honorable Senado, el proyecto vuelve a la Cámara iniciadora¹.

Sr. Presidente (Pierri). — Tiene la palabra el señor diputado por San Juan.

Sr. Gioja. — Señor presidente: el resultado afirmativo casi unánime de esta votación importa un homenaje a un diputado que dedicó su última labor legislativa a lograr la aprobación de la norma que acabamos de mencionar. Ese diputado, que hoy no nos acompaña, trabajó en las comisiones de Minería y de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano muchas veces hasta entrada la madrugada. Me estoy refiriendo al señor diputado don Francisco de Durañona y Vedia, a quien rindo el homenaje de las comisiones que acabo de mencionar. (Aplausos.)

19

MOCION DE ORDEN

Sr. Presidente (Pierri). — Tiene la palabra el señor diputado por Entre Ríos.

Sr. Montiel. — Señor presidente: solicito que la Cámara se aparte del reglamento para tratar sobre tablas el proyecto de resolución contenido en el expediente 3.931-D.-95, presentado por nuestra bancada, por el que se aprueba el dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales referente a la situación que afecta al señor diputado Varela Cid.

Habríamos querido discutir otros temas, como la desocupación, el estado de las economías regionales —que representamos— o la salud o la educación de nuestra población. Incluso, como miembros de la Comisión de Asuntos Constitucionales

¹ Véase el texto de la comunicación cursada al Honorable Senado en el Apéndice. (Pág. 4150.)